Андре Бертело. От атома к атомной энергии. Перевод с французского под редакцией Э. Бурштейна. Государственное издательство иностранной литературы, Москва, 1948, стр. 190 + XXXII фото на отдельных таблицах, ц. 8 руб.

Рецензируемая небольшая книжка рассчитана на значительно более широкий круг читателей, нежели книга Рицлера, рассмотренная в предыдущей рецензии. Первые две главы представляют собою введение в ядерную физику. В них даются элементарные сведения об атомах, молекулах и о менделеевской периодической системе, об энергии, об электронах и фотонах, о зависимости массы от скорости и о соотношении между массой и энергией. В гл. III даются общие сведения о строении атома — об электронных оболочках, о заряде и массе ядра, об изотопах и т. п. Эти три главы занимают 70 стр., т. е. одну треть книги. Остальные две трети посвящены собственно атомному ядру, радиоактивности, ядерным реакциям, ускорителям, методам обнаружения ядерных частиц. Наконец, в последней главе описывается деление урана, трансурановые элементы, ядерные котлы и атомная бомба. Для понимания книжки требуется подготовка по физике и математике в объёме средней школы. Редакция снабдила русский перевод книги многочисленными примечаниями, в которых отмечается приоритет советских учёных, а также исправляются некоторые неточности и устарелые утверждения оригинала.

В общем книгу можно охарактеризовать как удовлетворительно написанное популярное введение в современную ядерную физику. Однако, если принять во внимание, что книга не отличается ни особенной глубиной, ни яркостью изложения, что она потребовала многочисленных исправлений в виде примечаний, то невольно возникает вопрос, зачем нужно было переводить эту не плохую, но, в сущности, среднюю книжку? Количество книг, посвящённых атомному ядру, на разных языках очень велико. Из них, конечно, следует переводить только те, которые либо представляют научный интерес, либо могут служить образцом научной популяризации. Ни того, ни другого нельзя сказать о книжке Бертело. Появление её на русском языке принесёт некоторую пользу, но лучше было бы позаботится о выпуске популярных книг, написанных советскими авторами.

Э. Шпольский.

Редактор *Г. В. Розенберг.* Техн. редактор *Р. П. Остроумова.*

Подписано к печати 30/VII 1949 г. 10 печ. л. + 2 вклейки 13,41 уч.-изд. л. 52.230 тип. зн. в печ. листе Тираж 3400 Цена 10 р. А09663. Формат 60×92/16 Заказ 479.

13-я тип. Главполиграфиздата при Совете Министров СССР, Москва, Гарднеровский 1а.